

The English version of this Decision immediately follows.

המרכז הבינתחומי הרצליה

ח' בתשרי תשע"ב
6 באוקטובר 2011

תיק משמעת מס' 27/2011
בעניין סטודנטית פלונית – (להלן: **הסטודנטית**)

החלטה

1. עניין לנו בסטודנטית בשנת הלימודים השלישית במסלול משפטים ומינהל עסקים. בקובלנה שהוגשה כנגדה נטען כי במהלך הבחינה בקורס "הפירמה בשוק הבינלאומי" אשר התקיימה ביום ה' 29.3.2011 בחומר סגור בוצעה על ידה הונאה והעתקה על ידי שימוש בחומר אסור אותו כתבה לאורך ידה וזרועה לפני הבחינה. לפיכך, יוחסו לה עבירות על הסעיפים (1)2, (3)2, (5)2, (6)2, (11)2 ו (17)2 לתקנון המשמעת כנוסחו במועדים הרלבנטיים.

2. הסטודנטית הכחישה את המיוחס לה בקובלנה וטענה כי החומר היה כתוב על ידה איננו קשור כלל ועיקר לבחינה אלא עניינו במטלות יומיות שהיה עליה לבצע. לטענתה, היא לא החזיקה חומר אסור, לא העתיקה ולא הייתה לה כל כוונה להעתיק.

3. בדיון בפניי (ביום 8.9.11) בהשתתפות הקובלת הנכבדה, גב' אורלי שקד, נציג האגודה בשם הסטודנטית והסטודנטית עצמה, העיד תחילה המשגיח בבחינה. המשגיח העיד כי הסטודנטית לבשה סוודר ארוך והתנהגה בצורה מחשידה בכך שהייתה מדי פעם מורידה את הראש כלפי מטה וחוזרת לכתוב. לאור זאת, הוא פנה אליה לקראת סוף הבחינה וביקש כי תרים את הסוודר מעל ידה ומשעשתה כן הוא ראה כיתוב על כף יד וזרועה. לדבריו, הסטודנטית אמרה כי מדובר ברשימה של קניות לסופר. הוא הוסיף כי היא הלכה אחרי סיום הבחינה לחדר המשגיחות ואמרה בשנית כי מדובר ברשימת קניות. הוא הוסיף כי בשלב מסוים, ואין זה ברור לחלוטין אם זה בכיתה לקראת סוף הבחינה או בחדר המשגיחות בסיום הבחינה, היא ביקשה לקרוא למרצה כדי לטפל בעניין אך הדבר לא התאפשר משום שהמרצה לא היה במקום. כן הוסיף המשגיח ואמר כי בשלב מסוים, אם כי לא ברור בדיוק מתי בסוף הבחינה או לאחר סיומה, ניסתה הסטודנטית למחוק את הכיתוב.

4. כן העידה בפניי הסטודנטית וחזרה על גרסתה כי הכתוב לא היה קשור לבחינה אלא מדובר ברשימת קניות. כן הדגישה כי היא דיברה עם המרצה מספר פעמים במהלך הבחינה והוא לא הבחין בכל חומר אסור ברשותה. עוד הדגישה כי ביקשה מהמשגיחים לקרוא למרצה כדי להיווכח שלא מדובר בחומר הקשור לבחינה אך בקשתה לא נענתה. עוד הגישה לי הסטודנטית מכתב מאת מרצה הקורס שבו מחווה המרצה את דעתו על אמינותה של הסטודנטית ומפרט מדוע הוא סבור כי היא לא העתיקה ולא ניסתה להעתיק. כן הגישה הסטודנטית ונציגי האגודה בשמה מכתבי המלצה.

5. לטענת הקובלת, על סמך הראיות האמורות יש להרשיע את הסטודנטית בעבירות שיוחסו לה בקובלנה. הקובלת הנכבדה טענה כי "שיטת הרישום על חלקי גוף היא עתיקת יומין. בטח אחרי ששפשפה את היד אי אפשר לדעת מה כתוב שם. ברגע שאנחנו מאפשרים את הטענות האלה שאם אין לנו את מה שכתוב באותה שנייה אז העבירה לא קיימת, לעולם לא נוכל להוכיח. סטודנט צריך להיכנס נקי לבחינה. כל הטענה שלה לא תקפה בעיני ברגע שניסתה למחוק. חובת ההוכחה מה היה רשום היא עליה".

6. מנגד, טען נציג האגודה בשם הסטודנטית כי יש לכבד את חזקת החפות ולכן נטל ההוכחה מוטל על הרשות הקובלת ולא על הסטודנט הנילון בכל יסודותיה של העבירה המשמעתית. במקרה דנן, כך נטען, יש לזכות את הסטודנטית ולו מחמת הספק, בהעדר כל הוכחה כי החומר הכתוב היה קשור לבחינה ומשהיא ניסתה בכל דרך אפשרית לקרוא למרצה ולהוכיח בזמן אמת כי החומר לא קשור לבחינה והעלתה מידית את גרסתה כי מדובר ברשימת קניות בלבד שאין לה כל קשר לבחינה.

7. לאחר שעיינתי בחומר הראיות ושקלתי את טענות הצדדים הגעתי לכלל מסקנה כי יש לזכות את הסטודנטית מן העבירות המיוחסות לה בקובלנה וזאת מחמת הספק. ברמה הנורמטיבית, עמדתי בהרחבה על יסודותיה של עבירת ההונאה בדרך של החזקת חומר אסור בהחלטות קודמות ובמיוחד בתיק משמעת 9/2011 ואינני רואה צורך להרחיב בשנית בעניין. כפי שכתבתי, אחד מיסודות העבירה הוא "חומר אסור" ולכן יש להוכיח את תוכן החומר שנתפס ולהראות שהוא חומר אסור בבחינה. בנטל זה צריכה לעמוד הרשות הקובלת מטעמים של חזקת החפות ואין להמיר את נטל ההוכחה אל כתפי הנילון. מודע אני לכך כי הדבר יוצר קושי על הקובלת במקרים כגון אלה של כיתוב על גוף הנבחן כפי שהיא טענה בצדק. יחד עם זאת, אין די בקושי זה כדי להתגבר על חזקת החפות במיוחד בשעה שיש דרכים להתגבר על הקושי האמור בהנחיית המשגיחים לכתוב מידית את תוכן הכתוב על גוף הנבחן שייתפס וכן במתן הוראה כללית בבחינות האוסרת כניסה לבחינה עם כל כיתוב שהוא על יד הנבחן או על כך חלק אחר בגופו. נקיטה בשני האמצעים האמורים ובאמצעים נוספים תקל על הקובלת בהתמודדות עם סיטואציות מעין אלה ותמנע פתיחתו של פתח העתקה. זה בעיני האיזון הנכון בין חזקת החפות והבטחת טוהר המידות בבחינות. במקרה דנן, לא עמדה התביעה בנטל ההוכחה המוטל עליה להראות כי הכיתוב על ידה של הסטודנטית ועל זרועה היה חומר אסור בבחינה. המשגיחים לא מסרו כי אמירה בעניין. הסטודנטית מסרה גרסה מידית בעניין וניסתה להוכיח את גרסתה אך הדבר לא ניתן לה. לאור זאת, ובדומה להחלטתי בתיק קודם דומה (תיק משמעת 11/2011) אני מוצא לנכון לזכות את הסטודנטית מחמת הספק ולקרוא למדור בחינות לנקוט באמצעים הנדרשים להתמודדות עם מקרים כגון אלה מכאן והלאה בצורה יעילה ומאוזנת שהן תכבד את זכויות היסוד של הסטודנט והן תשמור על טוהר המידות בבחינות.

8. המזכירות תפרסם החלטה זו ללא ציון שמה של הסטודנטית.

ד"ר רפעת עזאם
הממונה על המשמעת

The Interdisciplinary Center Herzliya

October 6, 2011

Disciplinary File 27-2011

In the matter of Student A (hereinafter: the Student)

Decision

1. The matter before us involves a Student in her third year of studies in the Law and Business Administration track. The Complaint filed against her claims that during the closed book exam in the course "The Firm in the Global Market", held on March 29, 2011, the Student cheated and copied from prohibited material which she wrote on her arm and hand before the exam. Therefore she has been accused of committing offenses under clauses 2(a), 2(c), 2(e), 2(f), 2(k) and 2(q) of the version of the Disciplinary Regulations valid at the relevant time.
2. The Student denied the claims against her and stated that the material that was written on her hand had nothing to do with the exam but were daily tasks she had to do. She claims that she did not have prohibited material, she did not copy and she had no intention of cheating.
3. First, the Proctor, who was present at the exam, testified at the hearing held before me (on September 8, 2011) with the participation of the Honorable Complainant, Ms. Orly Shaked, a representative of the Student Union and the Student herself. The Proctor testified that the Student wore a long sleeve sweater and acted in a suspicious manner by bending her head down every once in a while and then continued to write. As a result, the Proctor approached the Student towards the end of the exam and asked her to lift up her sweater above her hand and when she did so, he saw writing on her hand and her arm. According to the Proctor, the Student claimed that it was a list of items to buy at the super. In addition he stated that at the end of the exam she came to the Proctor's room and again stated that it was a grocery list. He added that at some point, and it is not clear exactly when, if in class towards the end of the exam or in the proctor's room after the exam, she asked to call the lecturer in order to deal with the matter. However it was not possible

to do so because the Lecturer was not there. The Proctor added that at some stage, though he is not certain when, at the end of the exam or afterwards, the Student tried to erase the writing.

4. The Student testified before me and repeated her version that the writing was not connected to the exam but instead it was a grocery list. She emphasized that she had talked with the Lecturer several times during the exam and he did not notice any prohibited material in her possession. She also emphasized that she asked the Proctors to call the Lecturer in order to prove that it was not material connected to the exam but her request was denied. The Student also submitted a letter to me from the Lecturer of the course whereby he expresses his opinion concerning the credibility of Student and explains why he believes that she did not cheat or try to cheat. In addition the Student and the Student Union Representatives submitted letters of recommendation on her behalf.
5. The Complainant claimed that based on the said evidence the Student should be convicted of the offences of which she has been accused in the complaint filed. The Honorable Complainant claimed that "cheating by writing on body parts is an ancient method. Certainly after she rubbed her hand it is impossible to know what was written there. The moment we allow such claims that if we don't have the content of what was written at the time there is no offense, we will never be able to prove it. The Student must enter the exam clean. All of her claims are not valid in my opinion the moment she tried to erase it. The burden of proof of what was written falls on her."
6. In contrast, the Student Union Representative on behalf of the Student claimed that the right to be presumed innocent must be respected and thus the burden of proof concerning all the elements of the disciplinary offense lies on the Complainant and not on the accused Student. In the case under discussion the Student should be acquitted if only due to reasonable doubt, without proof that the material written on her was connected to the exam and since she tried everything possible to call the Lecturer to prove at the time that the material was not relevant to the exam and she immediately stated her claim that the writing was only a grocery list and it had no connection to the exam.
7. After reviewing the evidence and considering the claims of both parties I have come to the conclusion that the Student should be acquitted of the offenses of which she has been accused in the Complaint filed against her, due to reasonable doubt. At the normative level, I have

extensively discussed the elements of the offense of cheating by having prohibited material in earlier cases and especially in Disciplinary File 9/2011 and I do not see any need to expand on this issue again. As I wrote, one of the elements of the offense is "prohibited material" and consequently the content of the material caught must be proven and it must be shown that it was material prohibited in the exam. This burden must be on the Complainant Authority due to the assumption of innocent until proven guilty and the burden of proof should not be shifted to the accused Student. I am aware that this causes difficulties for the Complainant in cases of writing on the body of the examinee as she rightfully claimed. Nonetheless, difficulty is not a sufficient cause to overcome the assumption of innocent until proven guilty especially when there are other ways to overcome the said difficulty such as instructing the proctors to immediately list the contents of what is written on the body of the examinee caught and giving general instructions stating the prohibition of entering exams with any writing by the examinee or on any part of the body. Taking these two measures and other measures will help the Complainant cope with these situations and prevent enabling the opportunity to cheat. I believe this is the correct balance between presumed innocent until proven guilty and safeguarding the integrity in exams. In the case under discussion, the Claimant did not meet the burden of proof of showing that the writing on the Student's hand and her arm was prohibited material in the exam. The Proctors did not state anything about this matter. The Student immediately gave her version on the matter and asked to prove her version but she was not given the opportunity. Consequently, and similar to an earlier decision (Disciplinary File 11/2011) I deem it appropriate to acquit the Student by reason of doubt and I am calling upon the Exams Department to take the necessary measures to cope with incidents such as this one from henceforth in an efficient and balanced manner which will honor the basic rights of the students and also preserve integrity during exams.

8. The Secretariat shall publicize this decision without naming the Student.

Dr. Rifat Azam
The Disciplinary Officer